

**Type:** Working Group Document  
**Title:** Feedback to N5294R2 & N5294R3  
**Source:** TCA and China  
**Reference:** [N5294R2](#) 、 [N5294R3](#)  
**Date:** 2025-05-07

TCA have read the files N5294R2 and N5294R3 seriously, and I would like to make the following 5 responses, please give your comments, it can be used as the modification of MICHEL code list:

1. N5294R3 -17 variant sets of processing suggestions
2. N5294R2 - proposed small seal characters that can be coded separately - a total of 19 characters
3. Multi-column small seal form mapping error, just adjust the correspondence - a total of 5 sets (can be used with excel file)
4. THX glyphs correction – (24 form)

These issues are explained in the following paragraphs.

#### **1. N5294R3 -17 variant sets of processing suggestions**

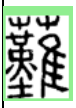
TCA & China are of the view that in multi-column lists, the glyphs should be the main focus and the meanings of the characters can be used as a reference. Based on this position, TCA & China proposes a way to deal with the 17 variant sets mentioned in N5294R3.

In multi-column lists, D,K may have duplicate glyphs, and TCA & China's view is that they can be removed or retained. If retained, it would be better to state in a note that the font is a duplicate.

Below is a description of each of the 17 variant sets, and which glyphs can be removed if it is to be removed.

## 1 · List of the 17 disunified variant sets

### (1)

| Variants                                     | D index                                                                                    | K index                                                                                    | CCZ index                                                                                  | THX index | Unicode | THX TTF Font                                                                      | Modern  | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------------|----------------|
| X:537 X:7268<br>K:518 K:7013<br>D:515 D:6991 | <br>00515 | <br>00518 | <br>00537 | 00519     | 3821A   |  | 艸       | 艸       |               | 12             |
| X:537 X:7268<br>K:518 K:7013<br>D:515 D:6991 | <br>06991 | <br>07013 | <br>07268 | 07002     | 39C72   |  | 然,<br>艸 | 火       | 艸             | 382            |

The glyphs of K and D are exactly the same, TCA & China suggests not to change them, and if they are to be adjusted, it is suggested to remove the yellow color blocks of D-06991 and K-07013, because the small seal glyphs of D and K are more different from that of THX.

### (2)

| Variants                                     | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | THX TTF Fon                                                                         | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:658 X:3641<br>K:639 K:3536<br>D+636 D:3514 | <br>00636 | <br>00639 | <br>00658 | 00640     | 38293   |  | 菹      | 艸       |               | 12             |
| X:658 X:3641<br>K:639 K:3536<br>D+636 D:3514 | <br>03514 | <br>03536 | <br>03641 | 03527     | 38E3C   |  | 菹      | 血       |               | 173            |

This set is a duplicate of the D glyph, and if it is to be removed, TCA & China suggests that D-00636 in the yellow block can be removed as D-00636 is different from the other glyphs in the same column.

### (3)

| Variants                                     | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | THX TTF Fon                                                                         | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:659 X:3642<br>K:640 K:3537<br>D+637 D:3515 | <br>00637 | <br>00640 | <br>00659 | 00641     | 38294   |  | 菹      | 艸       |               | 12             |
| X:659 X:3642<br>K:640 K:3537<br>D+637 D:3515 | <br>03515 | <br>03537 | <br>03642 | 03528     | 38E3D   |  | 菹      | 血       |               | 173            |

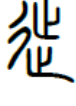
This set is a duplicate of the D glyph, and if it is to be removed, TCA & China suggests that D-00637 in the yellow block can be removed. because D-00637 is different from the other glyphs in the same column.

(4)

| Variants                                     | D index                                                                                    | K index                                                                                    | CCZ index                                                                                  | THX index | Unicode | THX TTF Fon                                                                       | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:965 X:6305<br>K:938 K:6097<br>D:927 D:6078 | <br>00927 | <br>00938 | <br>00965 | 00932     | 383C5   |  | 嘯      | 口       | 欠             | 22             |
| X:965 X:6305<br>K:938 K:6097<br>D:927 D:6078 | <br>06078 | <br>06097 | <br>06305 | 06088     | 398AA   |  | 嘯      | 欠       |               | 320            |

This group is the relationship between Zhouwen (籀文)(U+383C5) and Zhengzhuan (正篆)(U+398AA). In order to preserve the Shuowen system, TCA & China suggests to maintain the status as is and not to change it.

(5)

| Variants                       | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | THX TTF Fon                                                                         | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:1262 K:1224<br>K:8594 D-1212 | <br>01212 | <br>01224 | <br>01262 | 01218     | 384ED   |  | 徙      | 辵       |               | 33             |
| K:1224 K:8594                  |                                                                                              | <br>08594 |                                                                                              |           | 3A2E4   |  | 𢀿      | 手       |               | 441            |

In this set of K's is not duplicated because of the different structures, one is left-right (K-01224) and the other is up-down (K-08594).TCA & China does not recommend to move it.

(6)

| Variants                                        | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | THX TTF Font                                                                        | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:1407 X:6235<br>K:1356 K:6029<br>D:1342 D:6009 | <br>01342 | <br>01356 | <br>01407 | 01350     | 3857E   |  | 得      | 彳       | 見             | 34             |
| X:1407 X:6235<br>K:1356 K:6029<br>D:1342 D:6009 | <br>06009 | <br>06029 | <br>06235 | 06019     | 39865   |  | 𠂔      | 見       |               | 318            |

This is the relationship between Guwen (古文) (U+3857E) and Zhengzhuan (正篆) (U+39865), Guwen (古文) and Zhengzhuan (正篆) are coded separately, so in order to preserve the Shuowen system, TCA & China suggests to maintain the status quo, no change.

### (7)

| Variants                                        |  | D index                                                                                    | K index                                                                                    | CCZ index                                                                                  | THX index | Unicode | THX TTF Fon                                                                        | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|-------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:2068 X:3543<br>K:1999 K:3441<br>D:1977 D:3419 |  | <br>01977 | <br>01999 | <br>02068 | 01994     | 38812   |  | 𧰨      | 革       |               | 70             |
| X:2068 X:3543<br>K:1999 K:3441<br>D:1977 D:3419 |  | <br>03419 | <br>03441 | <br>03543 | 03432     | 38DDA   |  | 𧰨      | 鼓       | 革             | 161            |

This is the relationship between Guwen (古文) (U+38DDA) and Zhengzhuan (正篆) (U+38812), Guwen (古文) and Zhengzhuan (正篆) are coded separately, so in order to preserve the Shuowen system, TCA & China suggests to maintain the status quo, no change.

### (8)

| Variants                           | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | TTF Font                                                                            | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| K:2288 K:9903                      |                                                                                              | <br>02288 |                                                                                              |           | 38937   |  | 𧰨;壞    | 支       |               | 92             |
| X:10254<br>K:2288 K:9903<br>D:9886 | <br>09886 | <br>09903 | <br>10254 | 09887     | 3A82A   |  | 壞      | 土       | 支             | 480            |

This is the relationship between Zhouwen (籀文) (U+3A82A) and Zhengzhuan (正篆) (38937), Zhouwen (籀文) and Zhengzhuan (正篆) are coded separately, so in order to preserve the Shuowen system, TCA & China suggests to maintain the status quo, no change.

### (9)

| Variants                                        | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | TTF Font                                                                            | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:2689 X:6635<br>K:2607 K:6418<br>D:2584 D:6396 | <br>02584 | <br>02607 | <br>02689 | 02599     | 38A80   |  | 𧰨      | 羊       |               | 114            |

| Variants                                        | D index                                                                                    | K index                                                                                    | CCZ index                                                                                  | THX index | Unicode | TTF Font                                                                          | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:2689 X:6635<br>K:2607 K:6418<br>D:2584 D:6396 | <br>06396 | <br>06418 | <br>06635 | 06407     | 399F6   |  | 誘      | 厶       | 羊             | 348            |

This is the relationship between Guwen (古文) (U+399F6) and Zhengzhuan (正篆) (U+38A80), Guwen (古文) and Zhengzhuan (正篆) are coded separately, so in order to preserve the Shuowen system, TCA & China suggests to maintain the status quo, no change.

## (10)

| Variants                                        | D index                                                                                     | K index                                                                                     | CCZ index                                                                                   | THX index | Unicode | TTF Font                                                                           | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:3687 X:7706<br>K:3582 K:7444<br>D:3560 D:7420 | <br>03560  | <br>03582  | <br>03687  | 03573     | 38E6A   |   | 飪      | 食       | 心             | 180            |
| X:3687 X:7706<br>K:3582 K:7444<br>D:3560 D:7420 | <br>07420 | <br>07444 | <br>07706 | 07432     | 39E29   |  | 恁      | 心       |               | 408            |

This is the relationship between Guwen (古文) (U+38E6A) and Zhengzhuan (正篆) (U+39E29), Guwen (古文) and Zhengzhuan (正篆) are coded separately, so in order to preserve the Shuowen system, TCA & China suggests to maintain the status quo, no change.

## (11)

| Variants                                            | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | TTF Font                                                                            | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:3832<br>X:10208<br>K:3723 K:9857<br>D:3701 D:9840 | <br>03701 | <br>03723 | <br>03832 | 03714     | 38EFB   |  | 亭      | 亭       |               | 189            |
| X:3832<br>X:10208<br>K:3723 K:9857<br>D:3701 D:9840 | <br>09840 | <br>09857 | <br>10208 | 09841     | 3A7FB   |  | 墉      | 土       | 高             | 480            |

This is the relationship between Guwen (古文) (U+3A7FB) and Zhengzhuan (正篆) (U+38EFB), Guwen (古文) and Zhengzhuan (正篆) are coded separately, so in order to preserve the Shuowen system, TCA & China suggests to maintain the status quo, no change.

(12)

| Variants                                        | D index                                                                                    | K index                                                                                    | CCZ index                                                                                  | THX index | Unicode | TTF Font                                                                          | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:3928 X:8935<br>K:3818 K:8615<br>D:3795 D:8601 | <br>03795 | <br>03818 | <br>03928 | 03809     | 38F5B   |  | 𢦏      | 韋       | 手             | 201            |
| X:3928 X:8935<br>K:3818 K:8615<br>D:3795 D:8601 | <br>08601 | <br>08615 | <br>08935 | 08611     | 3A2FA   |  | 𢦏      | 手       |               | 441            |

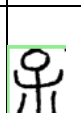
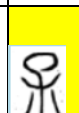
If this set needs to be adjusted, TCA & China suggests removing the glyphs D-03795 and K-03818 in the yellow block.

(13)

| Variants                                           | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | TTF Font                                                                            | Modern  | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------------|----------------|
| X:4208 X:10532<br>K:4089 K:10163<br>D:4072 D-10147 | <br>04072  | <br>04089  | <br>04208  | 04088     | 39074   |   | 𣎵       | 木       |               | 206            |
| X:4208 X:10532<br>K:4089 K:10163<br>D:4072 D-10147 | <br>10147 | <br>10163 | <br>10532 | 10148     | 3A940   |  | 𣎵;<br>𣎵 | 金       | 木             | 490            |

If this set needs to be adjusted, TCA & China suggests removing the glyphs D-10147 and K-10163 in the yellow block.

(14)

| Variants                                           | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | TTF Font                                                                            | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:5653 X:10981<br>K:5481 K:10602<br>D:5459 D:10585 | <br>05459 | <br>05481 | <br>05653 | 05470     | 3961C   |  | 保      | 人       | 子             | 287            |
| X:5653 X:10981<br>K:5481 K:10602<br>D:5459 D:10585 | <br>10585 | <br>10602 | <br>10981 | 10585     | 3AB02   |  | 孟      | 子       |               | 525            |

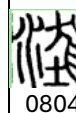
The whole group is in Guwen, If this set needs to be adjusted, TCA & China suggests removing the glyphs CCZ10981 and K-10602 in the yellow block.

**(15)**

| Variants                                 | D index                                                                                    | K index                                                                                    | CCZ index                                                                                  | THX index | Unicode | TTF Font                                                                          | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:7934 X:8196<br>K:7686 K:7922<br>D:7898 | <br>07898 | <br>07686 | <br>07934 | 07647     | 39F0C   |  | 沿      | 水       |               | 410            |
| X:7934 X:8196<br>K:7686 K:7922           |                                                                                            | <br>07922 | <br>08196 | 07909     | 3A015   |  | 沿      | 水       |               | 410            |

According to the explanation of D, D-07898  is for '沿', so it should be moved down to U+3A015.

**(16)**

| Variants                                         | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | TTF Font                                                                            | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:8347 X:10177<br>K:8069 K:9826<br>D:8049 D-9809 | <br>08049  | <br>08069  | <br>08347  | 08060     | 3A0AD   |   | 塗      | 水       |               | 410            |
| X:8347 X:10177<br>K:8069 K:9826<br>D:8049 D-9809 | <br>09809 | <br>09826 | <br>10177 | 09810     | 3A7DC   |  | 塗      | 土       |               | 480            |

The structure of this group is not the same, it is a top/bottom and a left/right structure, therefore TCA & China suggests that the status quo should be maintained and no adjustment is required.

**(17)**

| Variants                                        | D index                                                                                      | K index                                                                                      | CCZ index                                                                                    | THX index | Unicode | TTF Font                                                                            | Modern | Radical | Other radical | SW Rad. Number |
|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------|---------------|----------------|
| X:9210 X:9275<br>K:8888 K:8952<br>D-8865 D:8930 | <br>08865 | <br>08888 | <br>09210 | 08873     | 3A40F   |  | 變      | 女       |               | 443            |
| X:9210 X:9275<br>K:8888 K:8952<br>D-8865 D:8930 | <br>08930 | <br>08952 | <br>09275 | 08938     | 3A450   |  | 變      | 女       |               | 443            |

This group is a duplicate of D. If it is to be removed, TCA & China suggests that D-08865, which is in the yellow block, can be removed, as D-008865 is different from the other glyphs in the same column.

## 2. Suggested Small Seal Characters for Separate Codes - [Appendix 1](#).

After checking the codechart, TCA & China found that some of the small seal glyphs of K and D are more different from THX, for example, one more component, one less component, or even the overall glyphs are different, there are 19 glyphs in total, as shown in [Appendix 1](#), and this kind of glyphs can be suggested to be coded separately. Examples are as follows:

|   | codepoint | Code chart                                                                   | 對應今<br>字 | QJZ | DYC     | note |
|---|-----------|------------------------------------------------------------------------------|----------|-----|---------|------|
| 2 | 38080     | <b>38080</b><br>王 6<br>珣 73DB<br>TH-00124   C-00128   K-00129 <b>D-00122</b> | 珣        |     | D-00122 | 段注改形 |

## 3. Errors in the mapping of small seal glyphs in multiple columns

### (1) Mapping error and need to be separately coded:

| codepoint        | Code chart                                                                    | Corresp<br>Modern<br>Char. | THX | CCZ | QJZ | DYC     |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----|-----|-----|---------|
| New<br>codepoint | <b>D-00007</b>                                                                | 二                          |     |     |     | D-00007 |
| 38006            | <b>38006</b><br>丄 2*<br>上 4E0A<br>TH-00007   C-00007   K-00007 <b>D-00007</b> | 二<br>上, 上                  |     |     |     | D-00008 |
| 38007            | <b>38007</b><br>丄 2<br>上 4E0A<br>TH-00008   C-00008   K-00008 <b>D-00008</b>  | 上                          |     |     |     | -       |



## (2) Mapping error

### a. 薊

| codepoint | Code chart                                                                                                                                                 | Corresp<br>Modern<br>Char. | THX | CCZ | QJZ | DYC     |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----|-----|-----|---------|
| 3827B     | <b>3827B</b><br> 12<br>薊 26CD9<br>TH-00616 C-00634 K-00615 <b>D-00612</b> | 薊                          |     |     |     | -       |
| 382FB     | <b>382FB</b><br> 12<br>薊 83FF<br>TH-00743 C-00761 K-00749                 | 薊                          |     |     |     | D-00612 |

The glyph for D-00612 is the same as U+382FB and TCA & China is proposing to move D-00612 down to U+382FB.

### b. 蘊, 蘊

| codepoint | Code chart                                                                                                                                                  | Corresp<br>Modern<br>Char. | THX | CCZ | QJZ | DYC     |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----|-----|-----|---------|
| 38293     | <b>38293</b><br> 12<br>蘊 83F9<br>TH-00640 C-00658 K-00639 <b>D-00636</b>  | 蘊                          |     |     |     | D-00637 |
| 38294     | <b>38294</b><br> 12<br>蘊 83F9<br>TH-00641 C-00659 K-00640 <b>D-00637</b> | 蘊                          |     |     |     | D-00636 |

- The glyph for D-00636  is the same as U+38294 (component 缶), and TCA & China is proposing to move D-00636 down to U+38294.
- The glyph for D-00637  is the same as U+38293 (component 水), and TCA & China is proposing to move D-00637 up to U+38293.

### c. 糴, 𪎭

| codepoint | Code chart                                                                                                                                                    | 對應<br>今字 | THX | CCZ | QJZ     | DYC |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|-----|-----|---------|-----|
| 3915C     | <b>3915C</b><br> 213<br>糴 7CF6<br>TH-04309 C-04441 K-04316 <b>D-04294</b>  | 糴        |     |     | K-04317 |     |
| 3915D     | <b>3915D</b><br> 213<br>𪎭 26919<br>TH-04310 C-04442 K-04317 <b>D-04295</b> | 𪎭        |     |     | K-04316 |     |

- The glyph for K-04316 𪛗 is the same as U+3915D , and TCA & China is proposing to move K-04316 down to U+3915D 。
- The glyph for K-04317 𪛘 is the same as U+3915C , and TCA & China is proposing to move up to U+3915C 。

d. 難

| codepoint | Code chart                         |          |         |         |         | 對應<br>今字 | THX | CCZ     | QJZ | DYC |
|-----------|------------------------------------|----------|---------|---------|---------|----------|-----|---------|-----|-----|
| 3821A     | 3821A<br>𪛗 12<br>難 457C            | TH-00519 | C-00537 | K-00518 | D-00515 | 難        |     | C-07268 |     |     |
| 39C72     | 39C72<br>𪛗 382<br>然 7136<br>難 457C | TH-07002 | C-07268 | K-07013 | D-06991 | 難        |     | C-00537 |     |     |

CCZ's C-00537 is more similar to TH-07002 and C-07268 is more similar to TH-00519, so TCA & China suggests that C-00537 and C-07268 can be exchanged.

**Appendix 3 Correction CodeCharts. -for Michel 。**

#### 4. THX glyph correction

TCA and China's Small Seal Script expert reviewed the THX glyphs and found that 24 glyphs do not match with the interpretation, so TCA & China proposed to correct the glyphs. As shown in [Appendix 2](#).

Most of the characters are fine-tuned, but meaningful. For example, U+381AC is “米” and “采”.

| codepoint | Code chart              |          |         |         |         | Corrected font | 今字   |
|-----------|-------------------------|----------|---------|---------|---------|----------------|------|
| 1 3814C   | 3814C<br>𪛗 12<br>蘋 860B | TH-00313 | C-00331 | K-00314 | D-00311 | 蘋              | 蘋, 蘋 |
| 2 381AC   | 381AC<br>𪛗 12<br>藁 8581 | TH-00409 | C-00427 | K-00409 | D-00406 | 藁              | 藁    |

## Appendix 1 Suggested Small Seal Characters for Separate Codes

|    | codepoint | Code chart                                                            | 對應今<br>字 | QJZ           | DYC           | note      |
|----|-----------|-----------------------------------------------------------------------|----------|---------------|---------------|-----------|
| 1  | 38050     | 38050<br>𠂔 3<br>𠂔 7982<br>TH-00081 C-00081 K-00081 D-00081            | 𠂔        | K-00081<br>或體 | D-00081<br>或體 | 缺「口」形     |
| 2  | 38080     | 38080<br>𠂔 6<br>𠂔 73DB<br>TH-00124 C-00128 K-00129 D-00122            | 𠂔        |               | D-00122       | 段注改形      |
| 3  | 3820E     | 3820E<br>𠂔 12<br>𠂔 8395<br>𠂔 8347<br>TH-00507 C-00525 K-00506 D-00503 | 𠂔        |               | D-00503       | D 多「水」形部件 |
| 4  | 38388     | 38388<br>𠂔 22<br>𠂔 566C<br>TH-00869 C-00902 K-00868 D-00864           | 𠂔        |               | D-00864       | 段注改形      |
| 5  | 383FB     | 383FB<br>𠂔 22<br>𠂔 3567<br>TH-00986 C-01019 K-00992 D-00981           | 𠂔        |               | D-00981       | 段注改形      |
| 6  | 38537     | 38537<br>𠂔 33<br>𠂔 48A1<br>TH-01292 C-01336 K-01297 D-01284           | 𠂔, 𠂔     |               | D-01284       | 段注改形      |
| 7  | 38F35     | 38F35<br>𠂔 198<br>𠂔 21C3F<br>TH-03772 C-03890 K-03781 D-03759         | 𠂔        |               | D-03759       |           |
| 8  | 38FEC     | 38FEC<br>𠂔 206<br>𠂔 695D<br>TH-03953 C-04073 K-03956 D-03937          | 𠂔        |               | D-03937       | D 增「門」形部件 |
| 9  | 394F3     | 394F3<br>𠂔 273<br>𠂔 3765<br>TH-05186 C-05357 K-05195 D-05173          | 𠂔        |               | D-05173       | 段注改形      |
| 10 | 3955E     | 3955E<br>𠂔 274<br>𠂔 75FC<br>TH-05292 C-05463 K-05298 D-05278          | 𠂔, 𠂔     |               | D-05278       | 段注改形      |
| 11 | 3997B     | 3997B<br>𠂔 334<br>𠂔 9B0B<br>TH-06292 C-06513 K-06303 D-06282          | 𠂔, 𠂔     | K-06303       |               | K 多「刀」形部件 |
| 12 | 39AB8     | 39AB8<br>𠂔 357<br>𠂔 7860<br>TH-06583 C-06829 K-06594 D-06570          | 𠂔        |               | D-06570       | 段注改形      |
| 13 | 39E0C     | 39E0C<br>𠂔 408<br>𠂔 2263D<br>TH-07403 C-07677 K-07415 D-07391         | 𠂔        |               | D-07391       | 段注改形      |

|    | codepoint | Code chart                                                           | 對應今<br>字 | QJZ     | DYC           | note      |
|----|-----------|----------------------------------------------------------------------|----------|---------|---------------|-----------|
| 14 | 3A2D3     | <b>3A2D3</b><br>𠂔 441<br>鞠 22C6C<br>TH-08573 C-08897 K-08591 D-08563 | 鞠,鞠      | K-08591 |               | K 作「言」形部件 |
| 15 | 3A30D     | <b>3A30D</b><br>𠂔 441<br>拯 62EF<br>TH-08630 C-08954 K-08631 D-08620  | 拊,拯      |         | D-08620       | 段注改形      |
| 16 | 3A559     | <b>3A559</b><br>弓 463<br>彈 5F48<br>TH-09189 C-09537 K-09203 D-09184  | 弣        |         | D-09184<br>或體 | 段注改形      |
| 17 | 3A990     | <b>3A990</b><br>金 490<br>鎚 93A6<br>TH-10228 C-10612 K-10242 D-10227  | 鎚,鎚      |         | D-10227       | 段注改形      |
| 18 | 3AA41     | <b>3AA41</b><br>車 498<br>輶 8F00<br>TH-10397 C-10788 K-10415 D-10398  | 輶        |         | D-10398       | D 多「而」形部件 |
| 19 | 3AB3F     | <b>3AB3F</b><br>酉 537<br>醴 48F5<br>TH-10645 C-11041 K-10662 D-10645  | 醴,醴      |         | D-10645       | D 缺「艸」形部件 |

## Appendix 2 THX glyph correction

|    | codepoint | Code chart                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Corrected font                                                                       | 今字   |
|----|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1  | 3814C     | <b>3814C</b><br><small>艸 12</small><br><small>蘋 860B</small><br>             |    | 蘋, 蘋 |
| 2  | 381AC     | <b>381AC</b><br><small>艸 12</small><br><small>莧 8581</small><br>             |    | 莧    |
| 3  | 38267     | <b>38267</b><br><small>艸 12</small><br><small>落 843D</small><br>             |    | 落    |
| 4  | 382ED     | <b>382ED</b><br><small>艸 12</small><br><small>蓬 84EC</small><br>             |    | 蓬    |
| 5  | 38658     | <b>38658</b><br><small>尙 50</small><br><small>商 5546</small><br>             |    | 商    |
| 6  | 386D8     | <b>386D8</b><br><small>音 56</small><br><small>譚 8B52</small><br>         |   | 譚    |
| 7  | 387DF     | <b>387DF</b><br><small>革 70</small><br><small>鞞 2929A</small><br>    |  | 鞞    |
| 8  | 387E9     | <b>387E9</b><br><small>革 70</small><br><small>鞞 9794</small><br>     |  | 鞞    |
| 9  | 38CEE     | <b>38CEE</b><br><small>艸 143</small><br><small>薊 4267</small><br>    |  | 薊, 薊 |
| 10 | 38E26     | <b>38E26</b><br><small>皿 170</small><br><small>盈 76C8</small><br>    |  | 盈    |
| 11 | 39053     | <b>39053</b><br><small>木 206</small><br><small>楹 6979</small><br>    |  | 楹    |
| 12 | 390AF     | <b>390AF</b><br><small>木 206</small><br><small>科 6793</small><br>    |  | 科    |
| 13 | 3930A     | <b>3930A</b><br><small>日 231</small><br><small>昇 6607</small><br>                                                                                                                                                                          |  | 昇    |

|    | codepoint | Code chart                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Corrected font                                                                       | 今字   |
|----|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 14 | 3949B     | <b>3949B</b><br>𠂔 269<br>𠂔 5BA2<br> TH-05101  C-05269  K-05110  D-05088         |    | 客    |
| 15 | 39DF7     | <b>39DF7</b><br>𠂔 408<br>𠂔 606A<br> TH-07382  C-07656  K-07394  D-07370         |    | 客, 客 |
| 16 | 39E33     | <b>39E33</b><br>𠂔 408<br>𠂔 6207<br> TH-07442  C-07716  K-07453  D-07430         |    | 𠂔    |
| 17 | 3A0B8     | <b>3A0B8</b><br>𠂔 410<br>𠂔 6F78<br> TH-08071  C-08358  K-08084  D-08064         |    | 𠂔    |
| 18 | 3A16B     | <b>3A16B</b><br>𠂔 424<br>𠂔 9B7C<br> TH-08222  C-08537  K-08235  D-08211         |    | 𠂔    |
| 19 | 3A30D     | <b>3A30D</b><br>𠂔 441<br>𠂔 62EF<br> TH-08630  C-08954  K-08631  D-08620         |    | 𠂔, 𠂔 |
| 20 | 3A364     | <b>3A364</b><br>𠂔 441<br>𠂔 64BB<br> TH-08716  C-09040  K-08726  D-08707     |   | 𠂔    |
| 21 | 3A3C9     | <b>3A3C9</b><br>𠂔 443<br>𠂔 5B0E<br> TH-08803  C-09140  K-08818  D-08795 |  | 𠂔, 𠂔 |
| 22 | 3A421     | <b>3A421</b><br>𠂔 443<br>𠂔 5B42<br> TH-08891  C-09228  K-08906  D-08883 |  | 𠂔    |
| 23 | 3A567     | <b>3A567</b><br>𠂔 466<br>𠂔 7CFB<br> TH-09202  C-09550  K-09218  D-09198 |  | 𠂔    |
| 24 | 3A621     | <b>3A621</b><br>𠂔 467<br>𠂔 7DC1<br> TH-09386  C-09734  K-09402  D-09383 |  | 𠂔    |